

# 古今中秋禮俗及其故事傳說

朱介凡

## 附論從月亮神話到太空人登陸月球的歷史進程

漢、崔寔「四民月令」，隋、杜臺卿「玉燭寶典」，唐、韓鄂「歲華紀麗」、「四時纂要」，唐、李焯「秦中歲時記」，這幾部專記歲時行事的往代典籍，都未提到中秋。梁、宗懷「荆楚歲時記」，記有二事，等於中秋禮俗行事的前奏：

八月十四日，民並以朱黑點小兒頭額，名為天灸以壓疾。又以錦綵為眼明囊，遞相遺餉。

按，民國初年，江漢地區猶存「黑鼻子看家婆」的風習，或與此朱黑點小兒額有關。家婆，謂外祖母。作婦者，帶幼兒歸寧，於兒鼻頭點黑墨，似有厭勝之意。返婆家，多在晚飯後，則於兒鼻頭點朱紅胭脂，並取神龕中已燃香一根執之護行，示神明、祖先保佑意。此燃香護兒行的習俗，今猶在臺北市見之。

宋、高承「事物紀原」，記有端午的行事，還有七月七、七月十五、九月九的歷代禮俗，但無涉及中秋者。尚秉和「歷代社會風俗事物考」卷三十九：

八月十五夜，在唐時雖有玩月故事，在社會視之，似無若何興趣，不惟不能與寒食等，並不能與端午同也。其見於唐人小說者，除集異記、異聞錄、唐逸史，記明皇入月宮，服仙丹；宣室志，記周生梯雲入月事外，餘事甚少。而唐詩除王建「今夜月明人盡望，不知秋思在誰家」，最馳名外，餘如杜工部、李太白、白香山、韓昌黎、柳河東等，吟詠中秋者，偶有之，而不甚著，是其證也。至宋時似盛於唐。太宗紀，八月十五日為中秋節，三公以下獻鏡及承露盤。又，膳夫錄，汴中秋節食中秋甌月羹，是可證已以中秋為節令，故大臣有獻，而甌月羹成為汴京風俗。又，晏殊中秋詩，「苦吟含翰久，清宴下樓遲」，是中秋宴飲之證。然開元元英文昌雜錄，記祠部休假節，有立秋、七夕、秋分、重陽而無中秋，是社會仍不以是日為節令，而端午則休假一日，可見宋時中秋，尚不能與端午等也。

清、「淵鑑類函」卷二十，「中秋」部份：

周禮曰：中春晝，擊土鼓，吹爾雅，以逆暑；中秋夜，迎寒亦如之。

晉書曰：謝尚，鎮牛渚，中秋夕與左右微服泛江，會袁宏於別舫。

似可證明先秦、漢魏時代已有中秋了？實則非然。周禮還有好幾處也提到中秋，察其文意，乃孟仲季的仲秋之謂，並非指的中秋節令。謝尚的中秋行事，則係「淵鑑類函」摘錄之誤，「晉書」卷九十二袁宏傳：

謝尚，時鎮牛渚，秋夜乘月，率耳與左右微服泛江。

在未有的中秋節令行事以前，人們秋夜玩月，那自然是早就有的。千百年以來的中國人，孩提時代，誰沒有唱過「月光光」的兒歌哩。年事既長，則清風明月之夜，仰望銀空，美景若夢，幾分朦朧飄渺之間，易生玄妙的遐思，也由於中國古代即已傳說着嫦娥奔月的神話。「淮南子」卷六「覽冥訓」：

羿請不死之藥於西王母，嫦娥竊以奔月。

嫦娥到月上，住於何處呢？昔時的美麗幻想，是無法理解到我們現代，太空人幾度探險月球，那是一個好荒涼、醜陋的地方。往年的神話，嫦娥住在廣寒宮裏。唐、柳宗元「龍城錄」：

明皇夢遊廣寒宮 開元六年，上皇與申天師道士鴻都客，八月望日夜，因天師作術，三人同在雲上遊月中。過一大門，在玉光中飛浮宮殿，往來無定，寒氣逼人，露濡衣袖皆濕。頃見一大宮府榜曰：廣寒清虛之府，其守門兵衛甚嚴，白刃粲然，望之如凝雪。時三人皆止其下，不得入，天師引上皇起，躍身如在烟霧中。下視王城崔魏，但聞清香靄鬱，視下若萬里琉璃之田。其間見有仙人道士，乘雲駕鶴，往來若遊戲。少焉步向前，覺翠色冷光，相射目眩，極寒不可進。下見有素娥十餘人，皆皓衣乘白鸞往來，舞笑於廣陵大桂樹之下。又聽樂音嘈雜，亦甚清麗。上皇素解音律，熟覽而意已傳。頃天師亟欲歸，三人下若旋風，忽悟若醉中夢迴耳。次夜上皇欲求再往，天師但笑謝而不允。上皇因想素娥，風中飛舞袖被，編律成音，製霓裳羽衣舞曲，自古洎今，清麗無復加於是矣。

柳宗元怎會也有這樣玄虛的文筆哩？若以「唐人小說」視之，就用不着多加考證了。吳剛月中伐桂的神話傳說，見唐、段成式「酉陽雜俎」卷一：舊言月中有桂，有蟾蜍。故吳書言：月桂高五百丈，下有一人常斫之，樹創隨合。

人姓吳名剛，西河人，學仙有過，謫令伐樹。釋氏書言：須彌山南面有闍扶樹，月過樹影入月中。或言月中蟾桂，地影也；空處，水影也，此語差近。

關於月中有蟾蜍的神話傳說，「酉陽雜俎」卷一，還記有這麼一段小說家語：

長慶中，有人甞八月十五夜，月光屬於林中如正布，其人尋視之，見一金背蝦蟇，疑是月中者。工部員外郎張周封，嘗說此事，忘人姓名。

詩人描繪，乃稱月為蟾宮，士子登科，有蟾宮折桂之喻。還有月中玉兔之說，乃是更久遠的神話。「楚辭·天問」：

夜光何德？

死則又有；

厥利維何？

而顧菟在腹。

注釋家們說：夜光，月也。死、育，謂晦而復朔。顧，眷念也。菟，同兔。言月何利於兔而常繫於腹乎？或說顧兔即月兔。又釋，顧兔在腹，指月中微黑處。玉兔是替嫦娥搗藥的。晉·傅咸「擬天問」篇：

月中何有？

玉兔搗藥。

這皆是出諸想像情趣而有的神話傳說，成為文學典故，詩人隨手拈來，即成妙句。如唐、杜甫「月」：

天上秋期近，人間月影清，

入河蟾不沒，搗藥兔長生；  
只益丹心苦，能添白髮明，  
千戈知滿地，休照國西營。

有趣的是，咱們中國關於月亮的神話傳說，人們想像的編織，只止於此五者：嫦娥、廣寒宮、蟾蜍、玉兔、吳剛伐桂，而不再發展，不像端午節的歷史傳說，那故事情節之歧出多樣。

宋、孟元老「東京夢華錄」卷八，記汴京情形：

中秋節前，諸店皆賣新酒，重新結絡，門面綵樓，花頭畫竿，醉仙錦旗，市人爭飲至午未間。家家無酒，拽下望子。是時蟹蟹新出，石榴、榲桲、梨、棗、栗、李、葡萄，色，根橘皆新上市。中秋夜，貴家結飾臺榭，民間爭占酒樓，既月，絲篴鼎沸。近內庭居民，夜深遙聞笙竽之聲，宛若雲外。閭里兒童，連宵嬉戲。夜市駢闐，至於通曉。

南宋臨安都城中秋行事，則有吳自牧「夢粱錄」卷四：

八月十五日中秋節，此日三秋恰半，故謂之中秋。此夜月色，倍明于常時，又謂之月夕。此際金風薦爽，玉露生涼，丹桂香飄，銀蟾光滿。王孫公子、富家巨室，莫不登危樓，臨軒玩月，或開廣榭，玳筵羅列，琴瑟鏗鏘，酌酒高歌，以下竟夕之權。至於舖席之家，亦登小小月臺，安排家宴，以酬佳節。雖陋巷貧窶之人，解衣市酒，勉強迎權，不肯虛度此夜。天街賣買

，直至五鼓，翫月遊人，婆娑於市，至曉不絕，蓋金吾不禁故也。

又見宋、周密「武林舊事」卷三：

中秋 禁中是夕，有賞月、延桂排當，如倚桂閣、秋暉堂、碧岑，皆臨時取旨。夜深，天樂直徹人間。御街，如絨線、蜜煎、香鋪，皆鋪設貨物，誇多競好，謂之歇眼。燈燭華燦，竟夕乃止。此夕浙江，放一點紅羊皮小水燈數十萬盞，浮滿水面，爛如繁星，有足觀者。或謂此乃江神所喜，非徒事觀美也。

宋代以後，中秋節令行事漸盛，從明代幾部記述歲時的典籍上可以見之。明、李一楫「月令採奇」：

八月十五日，曰中秋節，曰月夕節，曰端正月，曰半秋，曰三五夕。又、龍神交會日，黃帝騎龍上昇日。

其中，「端正月」名色甚奇，人所罕知，而早即有之。宋、祝穆「事文類聚」：

中秋月為端正月。昌黎詩曰：三秋端正月，今夜出東溟。又有詩曰：去年中秋端正月，照我衣襟萬條血。

「端正」，乃為八月十五夜月圓滿當頭的形容。

月餅為中秋應節食品，「夢梁錄」與「武林舊事」所述中秋行事裏，並未提到，是否當時不注重呢？未敢臆測。按「夢梁錄」卷十六所記「葷素從食店、諸色點心」，餅類有金銀炙焦牡丹餅、荷葉餅、芙蓉餅、菊花餅、月餅、梅花餅、開爐餅、甘露餅、肉油餅、肉酸餡千層兒炊餅、

油酥餅兒、炊餅、燒餅夾子、春餅、芥餅等十五種；「武林舊事」卷六所記「蒸作從事」，有荷葉餅、芙蓉餅、乳餅、菜餅、秤錘蒸餅、睡蒸餅

、月餅、燒餅、金花餅、春餅、胡餅、韭餅等十二種。推想那時的月餅，必與現在的月餅，是一系相承的。至「東京夢華錄」，根本未提到月餅，只記有胡餅、和菜餅、蒸餅、油餅、糖餅、菊花餅、油碼髓餅、炊餅、乳餅等九種。總之，明代以後，凡說到中秋，必首先提起月餅，它是祭月、祀先、敬神不可缺的，相互饋贈的過節禮品，人們應節之所必食。更有禮俗的特別命意：團圓餅，家人同一時地共食月餅，方見情趣與福分。

明、田汝成「熙朝樂事」：

八月十五日，謂之中秋，民間以月餅相遺，取團圓之意。是夕人家有賞月之燕，或攜檣湖船，沿游徹曉，蘇堤之上，聯袂踏歌，無異白日。

明、劉若愚「酌中志」：

八月宮中賞秋海棠玉簪花。自初一日起，即有賣月餅者，加以西瓜藕，互相饋送，西苑躑躅。至十五日，家家供月餅瓜果，候月上，焚香後，即大肆飲啖，多竟夜始散席者。如有剩月餅，仍整收於乾燥風涼之處，至歲暮合家分用之，曰團圓餅也。

明、劉侗「帝京景物略」：

八月十五日祭月。其祭，果餅必圓，分瓜必牙錯，瓣刻之如蓮花。紙肆市月光紙，績滿月像，跌坐蓮花者，月光徧照菩薩也。華下月輪桂殿，有兔杵而人立，搗藥白

中，紙小者三寸，大者丈，織工者金碧繽紛。家設月光菩薩位於月所出方，向月供而拜，則焚月光紙，徹所供，散家之人必遍。月餅月果，戚屬餽相報，餅有徑二尺者，女歸寧，是日必返其夫家，曰團圓節也。

中秋玩月，萬民同歡，文人學士雅興特濃，連帝也來湊臣下之趣，寧願撇棄了禁苑裏后妃宮娥們的承侍。明、李一楫「月令採奇」：

熙寧丙辰中秋，東坡居士，歡飲達旦，大醉，作水調歌，兼懷子由。元豐間，都下盛唱此詞，神宗問，內侍上塵乙覽，讀至「又恐瓊樓玉宇，高處不勝寒」句，上曰：蘇軾終是愛君。乃量移汝州。

永樂中秋，上方開宴賞月，月為雲掩，召學士解縉賦詩，遂口占落梅一闕，曰：

嫦娥面，今夜圓。

下雲簾，不着臣見。

拌今宵，倚欄不眠，

看誰過廣寒宮殿？

上覽，權甚，命賦長篇。又成長短句以進，上益喜。同縉飲過夜半，月復明。上大笑曰：子才真奪天手段也。

明、張岱「陶庵夢憶」卷一：

金山夜戲 崇正二年，中秋後一日，余道鎮江往克。日晡，至北固。艤舟江口，月光倒囊入水，江濤吞吐，露氣吸之，嘿天為白，余大驚喜，移舟過金山寺，已二

鼓矣。經龍王堂，入大殿，皆漆靜，林下漏月光，疏疏如殘雪。余呼小僕攜戲具，盛張燈火大殿中，唱韓蕪王金山及長江大戰諸劇，鑼鼓喧填，一寺人皆起看。有老僧以手背撥眼瞤，翕然張口，呵欠與笑噓俱至；徐定睛，視為何許人？以何事何時至？皆不敢問。劇完，將曙，解纜過江，山僧至山脚，目送久之，不知是人？是怪？是鬼？

如此翫要寺僧，真放浪形骸已極也。不以惡作劇見責，則以同富中秋佳節的情趣之故，世人都稱十六的月亮比十五的更好。又，卷七：

崇禎七年閏中秋，傲虎邱故事，會各友於戴山亭。每友攜斗酒、五簋、十蔬果、紅氈一牀，席地鱗次坐。緣山七十餘牀，衰童塌妓，無席無之。在席七百餘人，能歌者百餘人，同聲唱，澄湖萬頃，聲如潮湧，山爲雷動。諸酒徒轟飲，酒行如泉。夜深客飢，借戒珠寺齋僧大鍋煮飯，以大桶擔飯。繼命小僮，舂竹，楚烟於山亭，演劇十餘齣，妙入情理，擁觀者千人。無蚊虻聲，四鼓方散。月光潑地如水，人在月中，濯濯如新出浴。夜半白雲冉冉起脚下，前山盡失，香爐、鵝鼻、天柱諸峯，僅露鬚尖而已，米家山雪景，彷彿見之。

按，曆法置閏，閏八月較少見，人們所以喜愛重過中秋節日爲樂。張岱更是一個善於在歲時令節，山水勝地裡，尋取生活情趣的高士，其學養識見的優異，乃成「陶庵夢憶」一書之奇絕，論者

謂爲明末散文的最高成就。

清、顧鐵卿「清嘉錄」卷七，列中秋禮俗七事，茲摘述之。

八月半 中秋，俗呼八月半。是夕，人家各有宴會，以酬佳節。人又以此夜之晴雨，占次年元宵陰晴。諺云：「八月十五雲遮月，來歲元宵雨打鏡。」又云：「雨打上元鏡，雲罩中秋月。」

小擺設 好事者供小財神，大不逾尺，而臺閣几案，盤匱衣冠，鹵簿樂器，博奕戲具什物，亦縮至徑寸，無不稱之。

這應是蘇州人獨有的雅興，其他地區，還少有的。

齋月宮 比戶，瓶花香蠟，望空頂禮，小兒女膜拜月下，嬉戲鏡前。

滿月既升，以月餅、瓜果供庭院爲祀禮，現在還流傳有兩句諺語：「八月十五月兒圓，西瓜月餅擺的全。」「八月十五月正南，瓜果石榴列滿盤。」

燒斗香 香肆，以線香作斗，納香屑於中，僧俗咸買之，焚於月下。

走月亮 婦女盛妝出遊，互相往還，或隨喜尼菴，鷄聲喔喔，猶婆娑月下。

在昔日婦女少有外出的禮俗下，這比之清明游春之逗惹人心，豈非尤甚，綺麗之境，爲佳節更增情味了。

塔燈 村民於曠野，以瓦壘成七級浮屠，中供地藏王像，四圍燃燈。

月餅 人家餽貽月餅，爲中秋節物。十

五夜，則借瓜果，以供祭月筵前。

清、讓廉「京都風俗志」：

中秋節前三五日，市中以土塑兔兒像，有頂盔束甲如將軍者，有短衫擔物如小販者，有立起舞如飲酒燕樂者，大至數尺，小不及寸，名目形像，指不勝數，與彩畫土質人馬之類，羅列高架而賣之，以娛小兒，號爲「兔兒爺」。

兔兒爺，乃北平中秋節獨有的玩物。從「帝京景物略」所述，足證明代已見雛型。清代，更顯示民間對之興趣濃厚。民國時代猶然。此自係基於玉兔神話傳說而有的設想。但何以嫦娥、蟾蜍、月桂，不曾被設想些什麼呢？從隱藏的心理動機上，疑與都城好男色之風，有連帶關係。齊如山「中國風俗叢談」，說北京清末情形，摘要：

北京過中秋賣兔兒爺的攤子，非常之多，各處皆可看到。這種攤子，光賣兔兒爺，絕不帶賣他物。兔兒爺的像，都是兔兒面孔，兩隻長耳朵，而穿上各行各業人們的衣服，以打扮成極多不同的種類。從三四寸到三四尺高不等。光緒十幾年間，却發生了一段公案。當時，「京報」的送報人很多，每人都一樣穿着，長及膝蓋的半截藍布大褂，肩上搭一藍布口袋，長四五尺，寬六寸，兩頭有兜，中裝報紙，口袋上寫着「京報」二字。這年製兔兒爺的工廠，爲了要做新花樣，添了一種京報送報人的扮像。惹惱了送報人，把全城所有賣兔兒爺的攤子，通通砸個粉碎。雖起了訴訟

，送報人也沒有輸。從此，製兔兒爺的，就不敢隨便來了。兔兒爺塑像，乃恢復了最初正常扮像，身穿黃袍，後搗大纛旗。據陳鴻年「故都風物」指陳民國情形，兔兒爺的坐騎，是很特別的。有騎黑的、黃的大老虎，有騎象，騎梅花鹿，却沒騎駱駝，也沒騎馬的。按，在這裡，兔兒爺的形象，以及它在北平社會的作用，實在是一種童話趣味的發展。

王國藩「臺北市歲時紀」，述中秋行事，女子爲覓佳偶，婦人求子，夜深「聽香」，儀同上元；小兒女赴田野摘豆、蔬，視所得而定聰明伶俐，謂之「偷秋」，皆與大陸各地同。另有「奪狀元餅」遊戲，與河南西華的狀元會近似。狀元餅，即月餅，取秋闈奪元之意，取大小月餅一套，擲骰而定高下，自狀元以至榜眼、探花、會元、進士、舉人、貢生、秀才、童生、白丁等。玩法多變化，故有嬉樂至天明者。

約而言之，目前中國社會，中秋節是人人都要過的。簡單的，也是最普遍的行事：酒宴，休假半天，吃月餅，賞月。講究禮數的人家，則加上幾件事：以月餅、瓜果、酒食，贈送親友，祀先，親友間的拜節，祭月祈福。如果興致更高，當然還加上山水勝地的澈夜嬉遊，務使「走月亮」走得十分富有詩意。

既然從電視上，大家都看到好幾次，太空人登陸月球的景像，現在，就是小孩子也不會再把關乎月亮的那些神話，當作幾分可信的事來提說了。但是，當作故事的說說聽聽消遣，則人們的興趣並未減低。再者，中秋節禮俗傳承已久，在

社會生活的調劑功能上，這個節令的重要性，還不會有什麼更改。有趣的是，民國五十八年七月，美國太空人阿姆斯壯和艾德林兩人，將要登陸月球的當天早上，休士敦太空中心，曾向他們播讀晨報，特別提到這一段話：

一項古老的神話，說有一位芳名嫦娥的中國美女，已在月球上居住了四千年之久。由於她偷食了她丈夫的長生不老的靈藥，而被貶謫在月球上。你們也可以在月球上找到一位伙伴——一隻大白兔，你們可以很輕易的，在一棵桂花樹下找到它。

爲何如此幽默？除了有輕鬆他們登陸月球之前的緊張情緒，也是在說明：從月亮神話到太空人登陸月球，正顯示了人類知識發展的進程，科學家無意於只看重現實和追求將來，而甩掉了過去。

就我自民國四十年起，定居臺北這二十二載的情形說，臺北人士中秋郊遊賞月，一年比一年的興致要來得高。這與國民所得之逐年增高，以及人們休閒玩樂喜愛戶外活動的傾向，大有關係。不說新店溪、基隆河、圓山、碧潭、烏來、陽明山這些地區的盛況，僅以外雙溪故宮博物院門前來說，偌大一片坡地，要是軍隊集合，足可檢閱五師人而有餘，但是，民國六十年的中秋之夜，來此賞月的男女老幼，滿擠得竟無插足之處，停放的自用汽車，直擺長龍，竟然綿延到士林街上了。

至於各地中秋節的別異行事，如舞火龍，燈船，豎中秋，放孔明燈，嫦娥帕會，酬五福愿，請仙姑，過十六等等，另文述之。

王雲五主持

# 道咸同光四朝奏議

十六開精裝二十冊售價二千八百元

六實百餘家臣工與奏議咸萃於一編  
實爲研究政治與歷史者之佳音

臺灣商務印書館

臺北市重慶南路一段一號  
郵政劃撥第一五六號